



# MENU

[www.laperla.ch](http://www.laperla.ch)



**Tutti i prezzi in CHF, IVA inclusa**  
Alle Preise in CHF, MWST inklusive  
Tous nos prix en CHF, TVA incluse



## PROPOSTE DELLO CHEF

Al Ristorante La Perla la creatività dello **Chef Cesare Marazzi** è protagonista.

Lasciatevi sorprendere da piatti audaci creati con ingredienti freschi che mescolano sapori e tradizioni, in un viaggio emozionante attraverso la gastronomia regionale e internazionale.

## EMPFEHLUNGEN DES KÜCHENCHEFS

Im Ristorante La Perla steht die Kreativität von **Küchenchef Cesare Marazzi** im Mittelpunkt.

Lassen Sie sich von gewagten Gerichten überraschen, die mit frischen Zutaten kreiert werden und Aromen und Traditionen auf einer spannenden Reise durch die regionale und internationale Gastronomie vereinen.

## SUGGESTIONS DU CHEF

Au Ristorante La Perla, la créativité du **chef Cesare Marazzi** est au premier plan.

Laissez-vous surprendre par des plats audacieux créés à partir d'ingrédients frais qui mélangent saveurs et traditions, dans un voyage passionnant à travers la gastronomie régionale et internationale.



## ANTIPASTI / VORSPEISEN / ENTRÉES

### **TAGLIERE RAPELLI GRANDE (CH)** <sup>7A</sup> **26**

con formaggio Pian Doss di S. Bernardino, prosciutto crudo Piora D'Oro, coppa ticinese, salame gran riserva di Bellinzona, pancetta tesa ticinese e giardiniera di verdure

#### **GROSSE AUFSCHNITTPLATTE RAPELLI (CH)**

mit Pian Doss von S. Bernardino Käse, Piora D'Oro Rohschinken, Tessiner Coppa, Bellinzona Gran Riserva Salami, Tessiner Pancetta Tesa und Gemüse-Giardiniera

#### **GRANDE PLANCHE DE CHARCUTERIE RAPELLI (CH)**

avec fromage Pian Doss de S. Bernardino, jambon cru Piora D'Oro, coppa tessinoise, salami gran riserva de Bellinzone, pancetta tesa tessinoise et giardiniera de légumes

### **TAGLIERE RAPELLI PICCOLO (CH)** <sup>7A</sup> **16**

#### **KLEINE AUFSCHNITTPLATTE RAPELLI (CH)**

#### **PETITE PLANCHE DE CHARCUTERIE RAPELLI (CH)**

### **ACCIUGHE DEL CANTABRICO (ES)** <sup>1A, 4A, 7A</sup> **16**

con pane caldo e burro d'alpeggio

**KANTABRISCHE SARDELLEN (ES)** mit warmem Brot und Alpenbutter

**ANCHOIS DE CANTABRIE (ES)** avec pain chaud et beurre alpin

### **CRUDO PIORA D'ORO (CH)** <sup>1A, 7A</sup> **19**

con stracciatella e lingue di suocera

**PIORA D'ORO ROHSCHINKEN (CH)** mit Stracciatella und Schwiegermutterzunge

**JAMBON CRU PIORA D'ORO (CH)** avec stracciatella et langues de belle-mère



**TARTARE DI MANZO (CH)** 1A, 3A, 4A, 10A **25**  
con pan brioche, acciughe, fiori di capperi, tuorlo d'uovo, senape antica e tabasco

**RINDFLEISCH-TATAR (CH)**

mit Brioche-Brot, Sardellen, Kapernblüten, Eigelb, altem Senf und tabasco

**TARTARE DE BŒUF (CH)**

avec pain brioché, anchois, fleurs de câpres, jaune d'œuf, moutarde à l'ancienne et tabasco

**CAPRESE DI BUFALA DOP** 7A  **16**  
con pomodorini, olive taggiasche e basilico

**BÜFFELMOZZARELLA-CAPRESE G.U.**

mit Kirschtomaten, Taggiasca-Oliven und Basilikum

**CAPRESE DE MOZZARELLA DE BUFFLONNE AOP**

avec tomates cerises, olives Taggiasca et basilic

**INSALATE / SALATE / SALADES**

**LA PERLA SALAD** 4A **17**  
con avocado, pomodorini, cipolla rossa e tonno (UE e non UE)

**LA PERLA SALAT** mit Avocado, Kirschtomaten, roten Zwiebeln und Thunfisch

**SALADE LA PERLA** avec avocat, tomates cerises, oignon rouge et thon

**CESAR SALAD (CH)** 1A, 3A, 4A, 6A, 7A, 10A **18**  
con pollo grigliato e crostini di pane

**CESAR SALAD (CH)** mit gegrilltem Hähnchen und Croutons

**CESAR SALAD (CH)** avec poulet grillé et croûtons de pain



**POLPETTINE TRICOLORE VEGANE** 3B, 7B  **16**  
lenticchie, cavolfiore, fagioli in insalata di stagione  
accompagnate da salsa allo yogurt

**DREIFARBIGE VEGANE FLEISCHBÄLLCHEN**  
Linsen, Blumenkohl, Bohnen in Salat der Saison und Joghurtsauce

**BOULETTES DE VIANDE VÉGÉTALENNES TRICOLORES**  
Lentilles, chou-fleur, haricots, salade de saison et sauce au yaourt

**INSALATA VERDE**  **6**  
GRÜNER SALAT / SALADE VERTE

**INSALATA MISTA DI STAGIONE**  **6**  
GEMISCHTER SAISONALAT / SALADE MIXTE DE SAISON

## PRIMI PIATTI / HAUPTGERICHTE / PLATS PRINCIPAUX

**CREMA DI VERDURE DEL GIORNO**  **9**  
TAGESGEMÜSESUPPE / CRÈME DE LÉGUMES DU JOUR

**SPAGHETTI ALLA CHITARRA** 1A, 3A, 9A **21**  
con ragù bolognese (CH)

**SPAGHETTI ALLA CHITARRA** mit Bolognesesauce (CH)

**SPAGHETTI ALLA CHITARRA** avec sauce bolognaise (CH)

**PACCHERI AL DATTERINO GIALLO** 1A, 7A  **20**  
con zafferano, stracciatella e pomodori secchi

**GELBE DATTEL-SAFRAN-PACCHERI**  
mit Stracciatella und sonnengetrockneten Tomaten

**PACCHERI AUX TOMATES JAUNES ET SAFRAN**  
avec stracciatella et tomates séchées



## CARNE / FLEISCH / VIANDE

### **RIB EYE DI ANGUS IRLANDESE (IR)** 1A, 3A, 7A, 10A

**42**

con burro Café de Paris demi glace e patatine fritte

### **IRISCHES ANGUS-ENTRECÔTE (IR)**

mit Café de Paris demi glace Butter und Pommes frites

### **ENTRECÔTE ANGUS IRLANDAISE (IR)**

avec beurre Café de Paris demi-glace et frites

### **TICINO BURGER LUGANIGHETTA (CH)** 1A, 7A, 10A, 11A

**24**

con formaggella ticinese, mostarda ai fichi Vanini e cavolo rosso marinato con patatine fritte

### **TESSINER LUGANIGHETTA-BURGER (CH)**

mit Tessiner Käse, Vanini-Feigensenf und mariniertem Rotkohl mit Pommes Frites

### **BURGER TESSINOIS LUGANIGHETTA (CH)**

avec fromage tessinois, moutarde aux figues Vanini et chou rouge mariné avec frites

## CONTORNI / BEILAGEN / ACCOMPAGNEMENTS

### **VERDURE DI STAGIONE**

**6**

### **GEMÜSE DER SAISON / LÉGUMES DE SAISON**

### **PATATINE FRITTE**

**5**

### **POMMES FRITES**



## VEGGIE / VEGETARISCHE GERICHTE / PLATS VÉGÉTARIENS

**VEGETARIAN BURGER** 1A, 6A, 7A, 11A  **24**  
con pomodoro, insalata, avocado, cipolla rossa, emmental e patatine fritte

### VEGETARISCHER-BURGER

mit Tomaten, Salat, Avocado, roten Zwiebeln, Emmentaler und Pommes frites

### BURGER VÉGÉTARIEN

avec tomate, salade, avocat, oignon rouge, emmental et frites

**HUMMUS DI CECI** 1A, 7A, 10A, 11A  **16**  
con pane caldo, petali di peperone e limone candito

### HUMMUS AUS KICHERERBSEN

mit heißem Brot, Pfefferblättern und kandierter Zitrone

### HOUMOUS DE POIS CHICHES

avec du pain chaud, pétales de poivre et citron confit



## BAMBINI / KINDER / ENFANTS

**SPAGHETTI ALLA CHITARRA** 5A, 7A **11**  
pomodoro / pesto / bolognese / burro e formaggio

**SPAGHETTI** Tomaten / Pesto / Bolognese / Butter und Käse

**SPAGHETTI** tomates / pesto / bolognese / beurre et fromage

**BISTECCHINA DI MANZO** **15**  
con patatine fritte

**RINDERSTEAK** mit Pommes Frites

**STEAK DE BŒUF** avec frites

**CORDON BLEU DI POLLO (CH)** **15**  
con patatine fritte

**HÄHNCHEN-CORDON BLEU (CH)** mit Pommes Frites

**CORDON BLEU DE POULET (CH)** avec frites



## DOLCI / DESSERTS

**TORTINO AL CIOCCOLATO** 1A, 3A, 6A, 7A, 5B, 8B **12**  
con cuore di cioccolato bianco e gelato al lampone

**SCHOKOTÖRTCHEN** mit einem weißen Schokoladenherz und Himbeereis

**GÂTEAU AU CHOCOLAT** avec un cœur en chocolat blanc et glace à la framboise

**TARTE TATIN** 1A, 3A, 7A, 6B, 11B **12**  
con gelato alla crema

**TARTE TATIN** mit Sahneeis

**TARTE TATIN** avec glace à la crème

**SEMIFREDDO ALLA PESCA** **10**  
PFIRSICH-PARFAIT / PARFAIT À LA PÊCHE

**DOLCE DEL GIORNO** **12**  
TAGESDESSERT / DESSERT DU JOUR

**AFFOGATO AL CAFFÈ** 7A **8**  
KAFFEE AFFOGATO / CAFÉ AFFOGATO

**MACEDONIA CON GELATO** 7A **9**  
OBSTSALAT MIT EISCREME / SALADE DES FRUITS AVEC GLACE

**COLONNELLO** sorbetto al limone e vodka **9**  
ZITRONEN-WODKA-SORBET / SORBET AU CITRON ET VODKA



## GELATI / EIS / GLACES 1A, 3A, 7A

CIOCCOLATO, CREMA, PISTACCHIO, CAFFÉ

SCHOKOLADE, SAHNE, PISTAZIE, KAFFEE

CHOCOLAT, CRÈME, PISTACHE, CAFÉ

## SORBETTI / SORBETS

FRAGOLA, LIME, MANGO, LAMPONE

ERDBEERE, LIMETTE, MANGO, HIMBEERE

FRAISE, CITRON VERT, MANGUE, FRAMBOISE

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1 PALLINA / 1 KUGEL / 1 BOULE   | 4 |
| 2 PALLINE / 2 KUGELN / 2 BOULES | 6 |
| 3 PALLINE / 3 KUGELN / 3 BOULES | 8 |

**Tutti i prezzi in CHF, IVA inclusa**  
Alle Preise in CHF, MWST inklusive  
Tous nos prix en CHF, TVA incluse



## TABELLA ALLERGENI ALLERGEN-TABELLE TABLEAU DES ALLERGÈNES

**GASTROTICINO**  
Federazione esercenti albergatori Ticino

**RÉSERVÉ**  
la rivista

**bioethica**  
food safety engineering

**Sostanze che potrebbero provocare allergie o altre reazioni indesiderate**  
***Ingrédients pouvant provoquer des allergies ou d'autres réactions indésirables***  
**Zutaten, die Allergien oder andere unerwünschte Reaktionen auslösen können**  
***Substances that may cause allergies or other undesirable reactions***

grafica: g. d'addato

| Contiene   Contient<br>Enthält   Contains                                                                                                                                          | Può contenere<br>Peut contenir<br>Es kann enthalten<br>May contain                                                                                                                 | Contiene   Contient<br>Enthält   Contains                                                                                                                                                                                                                              | Può contenere<br>Peut contenir<br>Es kann enthalten<br>May contain                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1a</b>  Cereali, Glutine,<br>Céréales, Gluten<br>Glutenhaltiges Getreide,<br>Cereals, Gluten | <b>1b</b>  Cereali, Glutine,<br>Céréales, Gluten<br>Glutenhaltiges Getreide,<br>Cereals, Gluten | <b>8a</b>  Frutta a guscio, Noci,<br>Fruits à coque dure, Noix<br>Hartschalenobst, Nüsse,<br>Tree Nuts, Nuts                                                                        | <b>8b</b>  Frutta a guscio, Noci,<br>Fruits à coque dure, Noix<br>Hartschalenobst, Nüsse,<br>Tree Nuts, Nuts                                                                        |
| <b>2a</b>  Crostacei,<br>Crustacés,<br>Krebstiere,<br>Crustacea                                 | <b>2b</b>  Crostacei,<br>Crustacés,<br>Krebstiere,<br>Crustacea                                 | <b>9a</b>  Sedano,<br>Céleri,<br>Sellerie,<br>Celery                                                                                                                                | <b>9b</b>  Sedano,<br>Céleri,<br>Sellerie,<br>Celery                                                                                                                                |
| <b>3a</b>  Uova,<br>Oeufs,<br>Eier,<br>Eggs                                                     | <b>3b</b>  Uova,<br>Oeufs,<br>Eier,<br>Eggs                                                     | <b>10a</b>  Senape,<br>Moutarde,<br>Senf,<br>Mustard                                                                                                                                | <b>10b</b>  Senape,<br>Moutarde,<br>Senf,<br>Mustard                                                                                                                                |
| <b>4a</b>  Pesce,<br>Poissons,<br>Fische,<br>Fish                                               | <b>4b</b>  Pesce,<br>Poissons,<br>Fische,<br>Fish                                               | <b>11a</b>  Sesamo,<br>Sésame,<br>Sesamesamen,<br>Sesame seeds                                                                                                                      | <b>11b</b>  Sesamo,<br>Sésame,<br>Sesamesamen,<br>Sesame seeds                                                                                                                      |
| <b>5a</b>  Arachidi,<br>Arachides,<br>Erdnüsse,<br>Peanuts                                      | <b>5b</b>  Arachidi,<br>Arachides,<br>Erdnüsse,<br>Peanuts                                      | <b>12a</b>  Anidride solforosa, solfiti <sup>1</sup><br>Anhydride sulfureux, sulfites <sup>1</sup><br>Schwefeldioxid, Sulfite <sup>1</sup><br>Sulfur dioxide, Sulfites <sup>1</sup> | <b>12b</b>  Anidride solforosa, solfiti <sup>1</sup><br>Anhydride sulfureux, sulfites <sup>1</sup><br>Schwefeldioxid, Sulfite <sup>1</sup><br>Sulfur dioxide, Sulfites <sup>1</sup> |
| <b>6a</b>  Soia,<br>Soja,<br>Sojabohnen,<br>Soy                                                 | <b>6b</b>  Soia,<br>Soja,<br>Sojabohnen,<br>Soy                                                 | <b>13a</b>  Lupini,<br>Lupins,<br>Lupinen,<br>Lupines                                                                                                                               | <b>13b</b>  Lupini,<br>Lupins,<br>Lupinen,<br>Lupines                                                                                                                               |
| <b>7a</b>  Latte, lattosio<br>Lait, lactose<br>Milch, Laktose<br>Milk, Lactose                  | <b>7b</b>  Latte, lattosio<br>Lait, lactose<br>Milch, Laktose<br>Milk, Lactose                  | <b>14a</b>  Molluschi,<br>Mollusques<br>Weichtiere,<br>Mollusks                                                                                                                     | <b>14b</b>  Molluschi,<br>Mollusques<br>Weichtiere,<br>Mollusks                                                                                                                     |

<sup>1</sup> >10 mg/kg >10 mg/l SO<sub>2</sub>

<sup>1</sup> >10 mg/kg >10 mg/l SO<sub>2</sub>

<sup>1</sup> >10 mg/kg >10 mg/l SO<sub>2</sub>

<sup>1</sup> >10 mg/kg >10 mg/l SO<sub>2</sub>

Il personale di servizio è a vostra disposizione per ogni ulteriore informazione.  
Per altri dettagli o per ordinare la tabella in formato A3 o A2: [www.gastroticino.ch](http://www.gastroticino.ch)

Copyrights © 2019 bioethica food safety engineering sagl;  
licenza per GastroTicino. Icone su licenza da Erudus Icons: [www.erudus.com](http://www.erudus.com)